

SUFLĂTOR / ASPIRATOR PENTRU FRUNZE

Villager VPTC 8520

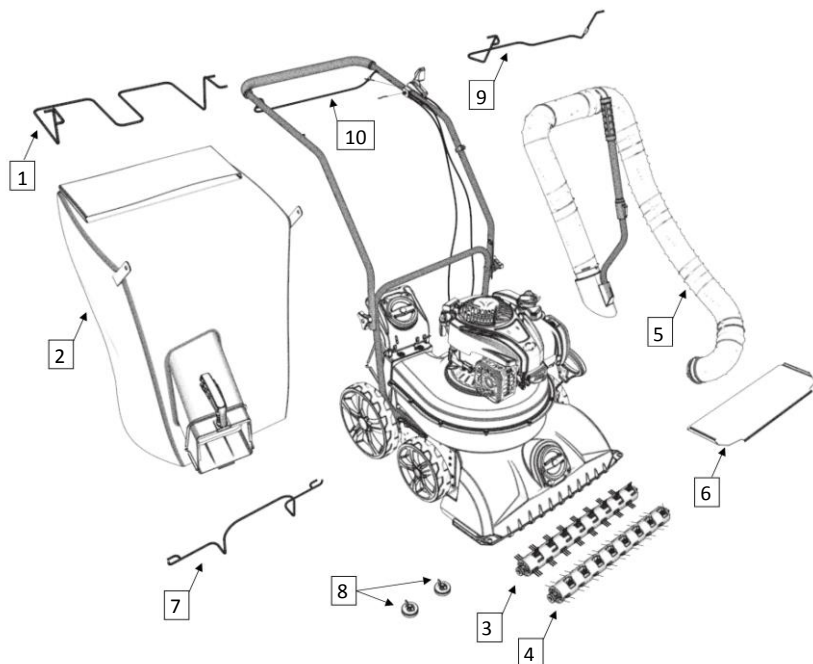
Instrucțiunea originala pentru utilizare



Observație: Deoarece instrucțiunea pentru acest dispozitiv nu este împărțită în versiuni independente ale acestui dispozitiv (clasă superioară și inferioară), descrierea internă este o versiune completă cu caracteristici complete ale dispozitivului. Așadar, în aceasta instrucțiune poate apărea o descriere a funcțiilor care nu sunt disponibile pe dispozitivul pe care l-ați cumpărat.

Pentru aceasta folosim "Δ" pentru a distinge aceste funcții care sunt descrise în conținutul următor. Puteți compara și pe această pagină. Dacă dispozitivul dvs. nu este configurat cu funcția sau instrucțiunile de operare marcate cu simbolul "Δ", atunci săriți aici.

ACCESORILE INCLUSE



Accesorii (echipamentul) și instrucțiuni:

Anexa (1) Suportului de fixare a sacului de colectare - Folosit pentru a fixa sacul de colectare **(trebuie montat)**.

Anexa (2) Sacul de colectare - Adună deșeuri care au aspirați **(Trebuie montat)**

ΔAnexa (3) Disc de curățare - utilizat pentru curățarea solului **(opțional)**

ΔAnexa (4) Perie - Folosita pentru pieptănarea peluzelor (**opțional**)

ΔAnexa (5) - Furtun auxiliar - Evacuă sau aspiră deșeurile într-un spațiu în care aparatul nu poate intra (Opțional)

ΔAnexa (6) Deflectorul portului de aspirație - Când portul de aspirație este închis complet de o clapeta, maximizează aspirația (vacuum) furtunului (opțional)

Anexa (7) Suport pentru furtun - Folosit pentru agățarea furtunului și agățarea sacului de colectare. (**Trebuie montat**)

ΔAnexa (8) Tambur - Când apare un impact, schimbă direcția dispozitivului și protejează portul de aspirație (opțional)

ΔAnexa (9) Maneta de control a roților din spate - Folosita pentru a conduce roți din spate autopropulsate (opțional)

ΔAnexa (10) Maneta de control a periei cu role - Folosita pentru antrenarea periei cu role din spate (Opțional)

Observație: Când asamblați (montați) dispozitivul - selectați una dintre accesoriile (3) și (4) în funcție de nevoile dvs. sau de nevoile spațiului de lucru sau în conformitate cu ambele cerințe.

 **Avertisment!** Pentru siguranța dvs., asigurați-vă că citiți aceste instrucțiuni înainte de a lucra cu un dispozitiv nou. Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, pot apărea vătămări personale grave. Familiarizați-vă cu dispozitivul - înainte de fiecare utilizare.

 **AVERTISMENT:** Dacă o etichetă sau marcaj este deteriorat sau lipsește, înlocuiți-o înainte de manipularea echipamentului.

Siguranța și prezentarea caracteristicilor

1) Avertisment de securitate a dispozitivului:

Avertizări de siguranță generale

! AVERTISMENT: Când utilizați echipamente pe benzină, urmați întotdeauna precauțiile de bază (inclusiv următoarele) pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă și / sau deteriorarea echipamentului.

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de a manipula acest produs și păstrați-le pentru utilizarea ulterioară.

Exercițiu

- Întotdeauna citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a echipamentului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze acest dispozitivul.
- Nu lucrați dacă o persoană (în special copii și animale de companie) sunt în apropiere.
- Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru vătămări sau pericole pentru alte persoane, precum și pentru deteriorarea proprietății lor.

Pregătirea și conținutul regulilor:

- Purtați pantofi și pantaloni de siguranță atunci când lucrați cu echipamentul. Nu lucrați cu echipamentul dacă sunteți desculți sau purtați sandale.
- Verificați cu atenție zona în care dispozitivul va fi folosit și îndepărtați elementele care intervin în timp ce vă pregătiți mai departe.
- **Avertisment: Combustibil este extrem de inflamabil.**
 - Depozitați combustibilul în recipiente special concepute în acest scop;
 - Reîncărcarea combustibilului nu trebuie executată decât afară. Nu fumați în timpul manipulării combustibilului.
 - Reîncărcați combustibil înainte de pornirea motorului. Nu scoateți niciodată capacul de umplere a combustibilului în timp ce motorul funcționează sau dacă încă este cald.
 - Dacă benzină se varsă, nu încercați să porniți motorul. În schimb, îndepărtați dispozitivul de zona de vărsare și evitați crearea oricărei surse de aprindere - până când vaporii de benzină dispar.
 - Puneți toate capacele a rezervorului de combustibil și canistrelor la locul lor.
- Înlocuiți amortizoarele defecte.
- Asigurați-vă că inspecțați vizual înainte de utilizare pentru a vedea dacă rotorul, șurubul rotorului și conexiunea la arbore sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți un

rotor uzat sau deteriorat, șurubul rotorului și cuplajul arborelui pentru a menține echilibrul și fiabilitatea.

- Nu folosiți motorul în vapori de monoxid de carbon periculoși sau într-un spațiu mic în care se poate acumula.
- Lucrați doar în lumina zilei sau cu iluminare artificială bună.
- Evitați să lucrați cu echipamente pe iarbă umedă, dacă este posibil.
- Asigurați întotdeauna siguranța dvs. - atunci când lucrați pe pante.
- Folosiți viteza normală de mers - și nu alergați.
- Fiți întotdeauna foarte atenți atunci când schimbați direcția pe pante.
- Nu lucrați pe pante extrem de abrupte.
- Nu schimbați setarea motorului și nu o mergeți mai repede decât este permis.
- Deconectați toate ambreiajele de acționare (conexiunile) înainte de a porni motorul.
- Porniți cu atenție motorul așa cum este descris, cu mâinile și picioarele la o distanță sigură de răzuitor.
- Nu înclinați dispozitivul atunci când porniți motorul.
- Nu stați niciodată lângă ieșire de evacuare a motorului - pentru a porni motorul.
- Nu plasați mâinile dvs. sau picioarele lângă sau sub piesele rotative.
- Nu ridicați sau transferați dispozitivul în timp ce motorul funcționează.
- Opriți motorul și scoateți cablul bujiei pentru a vă asigura că toate piesele mobile sunt oprite complet:
 - Înainte de a curăța blocajul sau de a curăța conducta (canalul).
 - Înainte de verificare, curățare sau service a echipamentului.
 - După lovirea într-un unui corp străin. Verificați dacă echipamentul este deteriorat și reparați-l înainte de a reporni și folosi echipamentul.
 - Dacă dispozitivul începe să vibreze anormal (verificați imediat).
 - Întotdeauna când lăsați dispozitivul.
 - Înainte de adăugarea combustibilului.
- Înlocuiți părțile uzate sau deteriorate din motive de siguranță
- 7) În cazul în care rezervorul trebuie golit, acest lucru trebuie făcut în exterior.



Avertisment: Nu atingeți piesele rotative.



Avertisment: Opriți motorul într-o zonă bine ventilată.

2) Marcajele indicatoare

 		Citiți instrucțiunea pentru utilizare
 		Țineți observatorii la o distanța sigură.
 		Nu atingeți piesele rotative în timpul funcționării.
 		Gazele otrăvitoare. Nu manipulați dispozitivul în zonele interioare.
 		Atenție! Motorul este cald Înainte de a repara, scoateți cablul din bujie și scoateți bujia și reparați în conformitate cu instrucțiunile.
 		Acordați o atenție suplimentară a mâinilor și picioarelor dvs. pentru a evita rănille personale. Purtați ochelari de protecție - pentru a proteja utilizatorul.
 		Purtați dopuri pentru urechi - pentru a proteja utilizatorul. Este obligatoriu să purtați mănuși de protecție

3) Marcajul de comandă

	Marcajul acționării autoproplusate
	Marcajul acționării perii cu role

4) Marcajul caracteristicilor

Villager VPTC 8520



140 ccm



2.12 kW
3400 min⁻¹



40 kg



1000S 20



LWA

Villager d.o.o. Kajuhova 32 P,
1000 Ljubljana, Slovenia
e5*2016/1628*2016/1628*SYA1/P*1026*00
Engine type: BS500E





Made in P.R.C. YM: 2020 SN:

INSTRUCȚIUNII DE ASAMBLARE

Dispozitivul dvs. nu poate fi utilizat imediat după scoaterea acestuia din cutie. Asigurați-vă că înțelegeți numele și funcția fiecărei piese de pe pagina nr. 2 a acestei instrucțiuni, și apoi asamblați-le în etapele de instalare descrise în desenele următoare.

ΔEtapa 1 de asamblare) Asamblarea manetei de acționare a roții din spate - Instalați pârghia de acționare a roții, așa cum se arată în diagrama de mai jos (A se

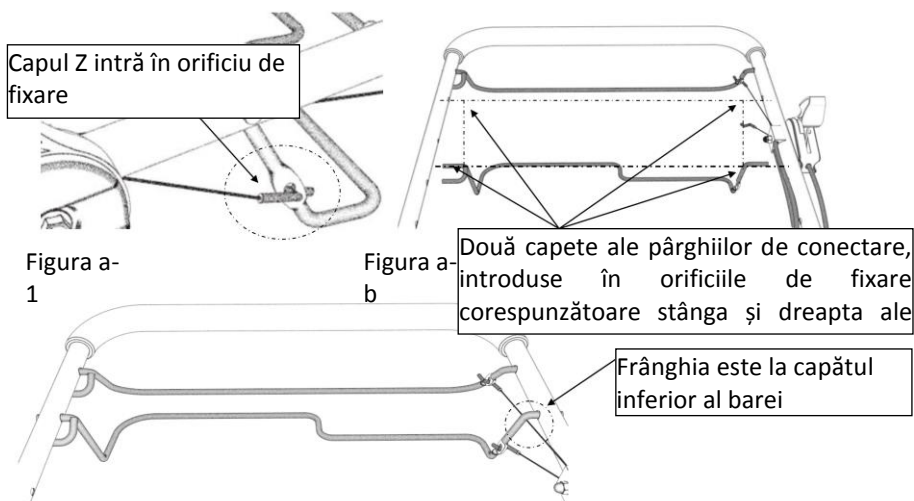
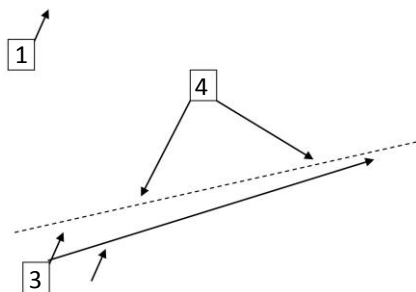


Diagrama de completare a ansamblului

vedea figurile a-1, 2, 3)

Etapa de asamblare 2) Asamblarea cotierei superioare - Așezați ansamblul mânerului superior pe mânerul inferior, ghidați-l spre linia punctată, apoi glisați cele două șuruburi prin orificiile de montare și strângeți bine piulițele butonului.



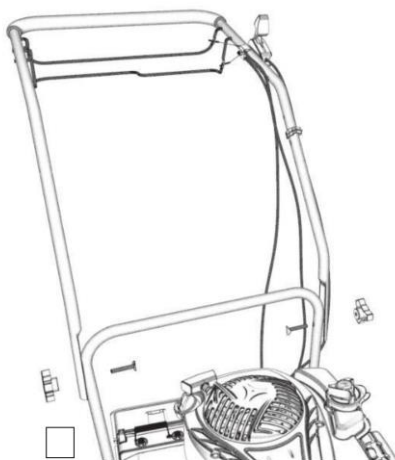


Figura 7-1 Ghid pentru asamblare

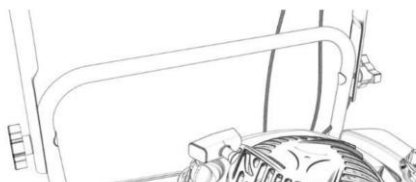


Figura 7-2 Diagrama de completare a ansamblului

Partea 1 - Montarea mânerului superior

Partea 2 - Montarea mânerului inferior

Partea 3 - Butonul - șurub M8

Partea 4 - Șurub pătrat semicircular M8 x 46

Asamblare 3) Asamblarea suportului de reținere a sacului de colectare - Introduceți capetele din stânga și dreapta ale suportului de fixare a sacului de colectare (suport) în cele patru găuri corespunzătoare ale ansamblului mânerului superior.

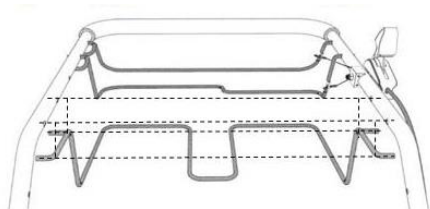


Figura 8-1 Ghid pentru asamblare

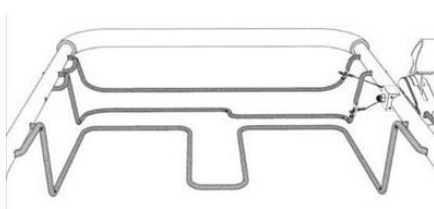
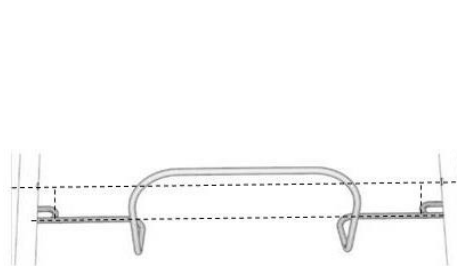


Figura 8-2 Diagrama de completare a ansamblului

Etapa 4 de asamblare) Ansamblul suportului furtunului - Introduceți capetele din stânga și dreapta ale suportului furtunului în cele două găuri corespunzătoare ale



ansamblului mânerului superior.

Figura 9-1 Ghid pentru asamblare

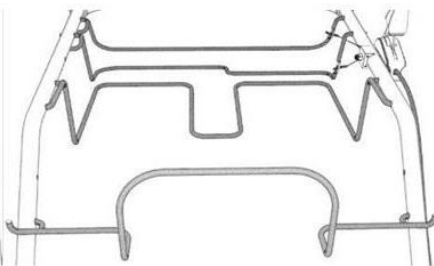


Figura 9-2 Diagrama de completare a ansamblului

Etapa de asamblare 5) Colectarea pungii de colectare - Plasați stratul superior al sacului de colectare în suportul de fixare al sacului de colectare. Siguranțele stânga și dreapta sunt fixate pe suport. Agățați cele două plăci de fixare stânga și dreapta pe capetele suportului furtunului de fixare. Apăsăți deflectorul și deschideți capacul din spate. Introduceți subansamblul sacului de colectare (conector) în suportul capacului din spate.



Figura 10-1 Puneți pungile de colectare în tablă



Figura 10-2 Banda pentru fixarea



Figura 10-3 Atașarea ansamblului

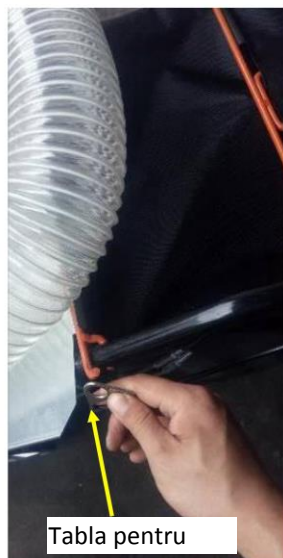


Figura 10-4



Figura 10- 5 Apăsați deflectorul și deschideți capacul din spate.



Figura 10- 6 Introduceți capacul din spate



Figura 10- 7 Introduceți pe locul



Figura 10-8 Diagrama de completare a ansamblului

ΔPasul de asamblare 6) Ansamblul periei cu role - Ridicați portul de aspirație, trageți comutatorul cu eliberare rapidă și deschideți capacul cu eliberare rapidă. Aliniați capătul pătrat al periei cu role în axul pătrat, introduceți capătul rulmentului în poziția de montare a rulmentului cu eliberare rapidă și trageți întrerupătorul cu eliberare rapidă și strângeți capacul superior.

⚠Observație: Înainte de montarea componentelor, este necesar să opriți motorul dispozitivului pentru a vă asigura că întregul dispozitiv nu funcționează în timpul înlocuirii sau instalării periei cu role.

⚠Observație: Capacul cu eliberare rapidă trebuie să se fixeze pe locul lui. Trageți peria cu role, fără a trage întrerupătorul - pentru a verifica dacă peria va cădea. Dacă cade - montați componenta din nou.



Figura 11-1 Trageți

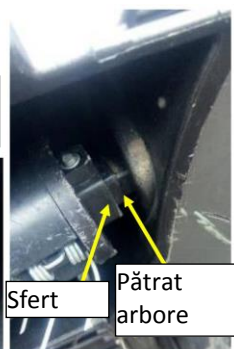
Figura 11-2
DeschidețiFigura 11-3
Introducerea

Figura 11-4 Fixați în lagăr

Figura 11-5
Instalați
capaculFigura 11-6 Diagrama de
completare a

ΔEtapa de asamblare 7) Asamblarea furtunului auxiliar - Deschideți capacul de pe portul de aspirație, aliniați capătul furtunului în suportul de fixare și strângeți-l la dreapta conform marcajului de pe suportul de fixare al subansamblului.



Figura 12-1 Deschideți



Figura 12-2 Introduceți conexiunea furtunului



Figura 12-3 Însurubați subansamblul (conexiunea)



Figura 12-4 Diagrama de completare a

ΔEtapă de instalare 8) Montarea compartimentului portului de aspirație - Așezați compartimentul pe suportul furtunului de fixare

Observație: Aici se află compartimentul când furtunul nu este folosit pentru aspirație.



Figura 13-1 Atașarea

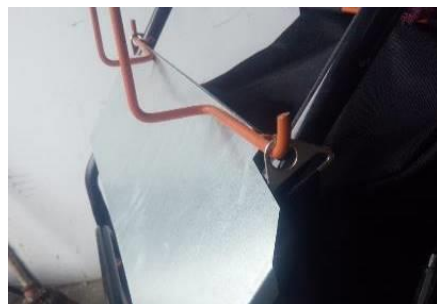


Figura 13-2 Diagrama de completare a

ΔEtapa de asamblare 9) Asamblați scripetele conform instrucțiunilor din diagramă și strângeți piulița.

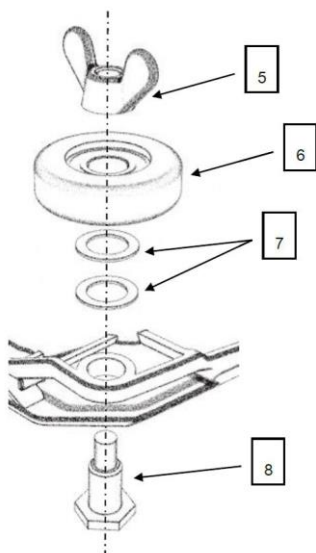


Figura b-1

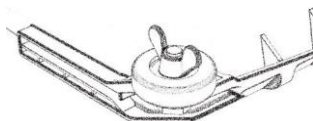


Figura b-2 Diagrama de finalizare a montării scripete

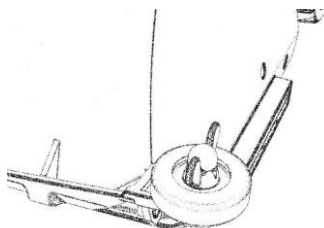


Figura b-3 Diagrama de finalizare a montării scripete

- Piesa 5 - Piulița fluture
- Piesa 6 - Scripete
- Piesa 7 - Șaiba
- Piesa 8 - Șurub de fixare

Caracteristici produsului

Parametrii dispozitivului

Motorul	BS500E
Puterea motorului	2.12 kW
Emisiile motorului	140 cm ³
Capacitatea combustibilului	0.8 L
Capacitatea uleiului	0.47 L
Viteza motorului	3400 r/min
Viteza mersului	3.4 km/h
Capacitatea sacului de colectare	150 L
Înălțimea aspirației	15 mm - 50 mm
Viteza aerului de aspirație	26 m/s
Viteza aerului de ieșire	43 m/s
Nivelul presiunii sonore garantat	L _{pa} =86 dB(A), K=3 dB(A)
Nivelul de putere acustică	L _{pa} =105 dB(A), K=3 dB(A)
Valoarea vibrației	4.2 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Unghiul înclinării de lucru	Mai puțin de 20 de grade
Metoda de pornire	Pompa energetica
Mărimea dispozitivului	Lungimea 1305mm X Lățimea 602mm X Înălțimea 1080mm
Greutate netă:	40 kg
Greutate bruta:	43 kg

Instrucțiuni de utilizare

⚠️ Avertisment! Înainte de a citi instrucțiunile de utilizare, asigurați-vă că înțelegeți cele de mai sus și rețineți acest lucru.

1) Porniți dispozitivul

Înainte de pornire, asigurați-vă că echipamentul și accesoriile pe care le-ați instalat sunt fixate complet.

1. În poziția uleiului organic marcat, deșurubați garnitura de ulei și turnați cantitatea de ulei în conformitate cu capacitatea de ulei enumerată în tabel cu caracteristicile acestui manual.
2. În locul marcat cu eticheta de combustibil, deșurubați capacul rezervorului de combustibil și adăugați cantitatea corespunzătoare de combustibil în conformitate cu capacitatea de combustibil menționată în tabelul de caracteristici din aceasta instrucțiune.
3. Asigurați-vă că întrerupătorul micro basculant este închis (a se vedea Figurile 14-1, 2).

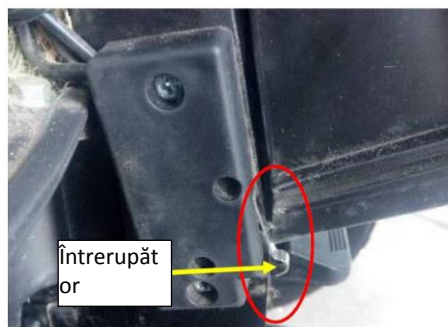


Figura 14-1 Întrerupător basculant - stare deschisă



Figura 14-2 Întrerupător basculant - stare închisă

4. Trageți maneta de accelerație în poziția de pornire (a se vedea Figurile 15-1, 2)



Figura 15-1 Maneta accelerației - motorul oprit



Figura 15-2 Maneta accelerației - motorul porneste

5. Apăsați pompa energetică de 3-5 ori (a se vedea figura 16)



Figura 16 Apăsați pompa energetică

6. Trageți maneta de pornire a motorului pentru a porni motorul (vezi figura 17)

Observație: Înainte de a trage maneta, acordați atenție împrejurimilor dvs. Îndepărtați obiectele care sunt ascuțite - și vă pot răni mâinile.



Figura 17 Pornirea

2) Reglați înălțimea intrării de aspirație

1. Trageți maneta de reglare a înălțimii din poziția creștăturii și asigurați intervalul de reglare a înălțimii în conformitate cu tabelul de caracteristici din acest manual și selectați o reglare a înălțimii cu o poziție a dinților de 5 poziții dințate în funcție de zona de aplicare (a se vedea Figurile 19-1, 2, 3).



Figura 19-1 Scoateți maneta Figura 19-2 Înălțimea distanței Figura 19-3 Înălțimea

3) Δ Utilizarea și funcționarea roții de ghidare

1. În timpul vitezei normale (3,4 km / h), impactul la un unghi mai mic de 45 de grade, la lovirea treptelor pe drum, tranziții de înălțime (50-80mm) și obiecte solide fixe, roata de ghidare se va freca de un obiect solid, provocând o schimbare direcției de mișcare, evitând astfel un obiect solid și împiedicând ca dispozitivul să fie deteriorat de un impact violent al unui obiect solid (A se vedea Figurile 20-1, 2).

Observație: Nu depășiți viteza autopropulsată normală (asigurați viteza autopropulsată în conformitate cu tabelul de caracteristici din această instrucțiune) și atingeți unghiurile mai mari de 45 de grade. Astfel de operații vor face ca roata de ghidare să își piardă funcția și să provoace deteriorarea portului de aspirație.

Observație: Această funcție este o funcție auxiliară care protejează portul de aspirație împotriva impactului accidental. În condiții normale, nu testați intenționat rezistența acestuia. Concentrați-vă pe manevrarea dispozitivului și încetiniți în timp și schimbați direcția pentru a evita obiectele solide.



Figura 20-1 Unghiul impactului



Figura 20-2 Rolul scripete (roților)

4) Δ Pornirea și funcționarea periei cu role

4) -1, pornirea periei cu role

1. Asamblați discul periei cu role înainte de procedura din pasul 6 de asamblare din „Instrucțiuni de asamblare” - asamblați peria cu role.
2. După pornirea dispozitivului, închideți maneta de acționare a rolei (a se vedea 21-1, 2, 3, 4).



Figura 21-1



Figura 21-2 Trageți maneta în direcția de



Figura 21-3 Maneta de

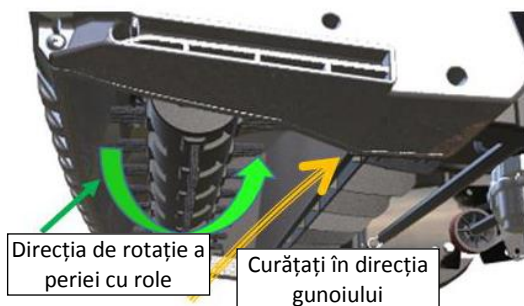


Figura 21-4 Diagrama de

4) -2, Rolul discului periei cu role și precauțiile de utilizare

1. Discul periei cu role este împărțit într-un disc de curățare și o perie. (Figurile 22-1, 2)

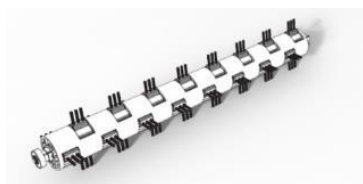


Figura 22-1 Curățitori



Figura 22-2 Perie

2. Rolul discului de curățare (discul de măturare). Când întâlniți gunoiul blocat pe sol, frunze umede blocate pe sol care sunt dificil de colectat - folosiți un disc de curățare (discul de măturare). Peria lui nu dăunează pământului.
3. Rolul periei de pieptene. Folosiți o perie pe pieptene pe gazonul. Ghearele de oțel de pe ea vor ridica gunoiul înfășurat în jurul rădăcinilor ierbii.

4. Precauții la locul de muncă pentru întregul dispozitiv

Observație: Nu folosiți perii cu role sau dispozitivul în zone brute și dure (a se vedea Figurile 23-1, 2)



Figura 23-1 Iarba foarte luxuriantă



Figura 23-2 Peria de

Observație: Nu folosiți dispozitivul pentru a aspira fibre moi, țesături (figurile 24-1, 2, 3)



Figura 24-1

Legăturile din plastic

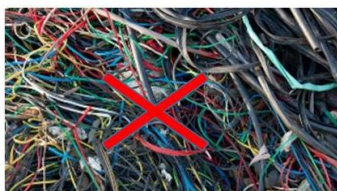


Figura 24-2 Materiale

fibroase de legare



Figura 24-3 Pungile din

Observație: Nu folosiți aparatul în depozitele de deșeuri (a se vedea figura 25).

Observație: Nu încercați să aspirați deșeuri mari (a se vedea figura 26).



Figura 25 Zonele de acumulare a gunoierii

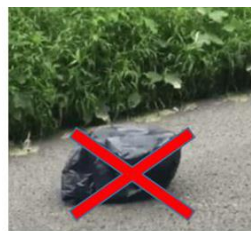


Figura 26 Deșeuri

5. Spații de lucru rezonabile

Teren și gazon acoperit cu frunze căzute (a se vedea figurile 27-1, 2)



Figura 27-1 Frunze căzute pe gazon



Figura 27-1 Frunze căzute pe gazon

Terenuri și peluze cu multe frunze (Figurile 28-1, 2)



Figura 28-1 Frunze căzute pe



Figura 28-2 Gunoiul risipit pe drum

5) Δ Instrucțiuni pentru manipularea sistemului autopropulsat

1. După pornirea dispozitivului, închideți mai întâi maneta de acționare a periei cu role și apoi închideți maneta de acționare autopropulsată (a se vedea Figurile 29-1,

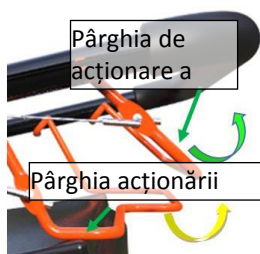


Figura 29-1
Direcția de
2, 3).



Figura 29-2 Maneta de

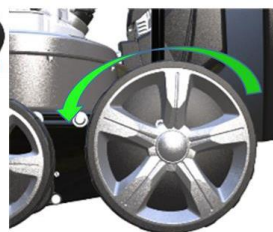


Figura 29-3 Direcția de
rotație a roții

6) Δ Instrucțiuni de utilizare a furtunului auxiliar**6) -1. Funcția furtunului auxiliar - Funcția de aspirație**

1. Montați furtunul auxiliar conform etapelor din instrucțiunile numite „Pasul de asamblare 7” - Asamblarea furtunului auxiliar.

2. Introduceți compartimentul portului de aspirație în orificiul de aspirație (figurile



Figura 30-1 Introduceți



Figura 30-2 Compartimentul este introdus

30-1, 2).

3. Porniți dispozitivul Direcți gura furtunului către deșeuri (a se vedea figura 31)

Observație: Înainte de a conecta și deconecta furtunul, opriți motorul

Observație: Compartimentul portului de aspirație se folosește doar când furtunul auxiliar este pornit.



Figura 31 Utilizarea

6) -2 Funcția furtunului auxiliar - Funcția telescopică

1. Tubul telescopic poate regla înălțimea pentru diferite poziții mânerului.
2. Împingeți blocajul cu deget mare dvs. in timp ce reglați poziția mânerului in fata sau in spate (a se vedea figura 32-1, 2)



Figura 32-1 Împingeți și deschideți



Figura 3-22 Reglați lungimea telescopică

Funcția furtunului auxiliar - Funcția de suflare

1. Închideți capacul din spate (a se vedea figurile 33-1, 2, 3)



Figura 33-1 Închideți capacul din spate



Figura 33-2 Închideți



Figura 33-3 Întrerupătorul basculant este închis complet

- **Observație:** Atunci când folosiți această funcție opriți întotdeauna dispozitivul.
- **Observație:** Când este complet închis verificați dacă cadrul plăcii din spate închide ferm capacul din spate.
- **Observație:** Când este complet închis - verificați dacă întrerupător (basculant) este închis cu capacul din spate.
- **Observație:** Este strict interzis să deconectați furtunul auxiliar în timp ce dispozitivul funcționează.

2. Conectați conexiunea furtunului auxiliar pe conexiunea furtunului capacului din spate (a se vedea figura 34-1, 2)



Figura 34-1 Deschideți



Figura 34-2 Subansamblul fixat



Figura 35 Utilizarea furtunului

3. Porniți dispozitivul. Direcți gura furtunului către deșeuri (a se vedea figura 35)

6) -3 Masuri de precauție în timpul utilizării furtunului auxiliar.

1. Trebuie să înțelegeți pe deplin operațiunea Masuri de precauție pentru spațiu de lucru și pentru întregul dispozitiv și următoarele măsuri de precauție.

- **Observație:** Trebuie să înțelegeți pe deplin caracteristici furtunului auxiliar în capitol „Caracteristici echipamentului” - înainte de utilizare.
- **Observație:** În timpul funcționării, încercați să îndreptați furtunul - pentru a asigura aspirație maximă și viteză fluxului aerului.
- **Observație:** Este strict interzis să direcționați furtunul în alte persoane sau în orice spațiu care nu este spațiu de lucru - în timpul funcționării.
- Este strict interzisă introducerea și scoaterea subansamblului (conexiune) furtunului când dispozitivul este pornit.
- **Observație:** Nu trageți furtunul pentru a deplasa subansamblul în față sau în spate.
- Nu aliniați capul furtunului cu lichide, focul sau gazele pericole.
- **Observație:** Nu aspirați deșeuri care sunt mai mari decât portul furtunului.
- **Observație:** Când furtunul este înfundat, opriți dispozitivul apoi eliminați eșecul.
- **Observație:** Țineți furtunul îndepărtat de toba de eșapament a motorului (eșapament)

7) Instrucțiunii pentru utilizarea sacului de colectare

1. Montați sacul de colectare în conformitate cu pașii menționați în „Pas pentru asamblare 5” - Asamblarea sacului de colectare.
2. În timpul utilizării dispozitivului - praful aspirat cu dispozitivul poate provoca ca orificiile de ventilare a sacului de colectare să se înfundă sau ca aerul să înapoieze când sacul de colectare este plin. Atunci trebuie neapărat să deschideți fermoarul ferestrei de evacuare pentru a permite ventilația sacului de colectare sau verificați dacă sac de colectare este plin (a se vedea 6-1 ,2, 3).

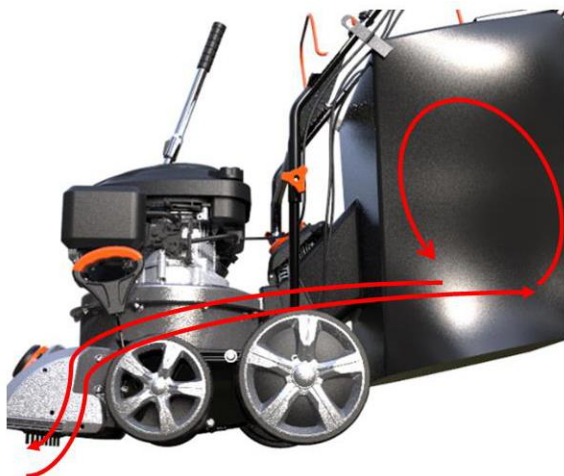


Figura 36-1 Flux de

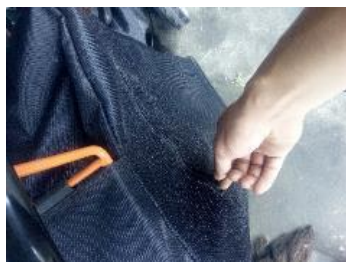


Figura 36-2 Deschideți fermoarul



Figura 36-

3. Atunci când sacul de colectare este plin, opriți dispozitivul, îndepărtați sacul de colectare și aruncați gunoi. (a se vedea figurile 37-1,2,3,4,5,6)



Figura 37-1 Scoateți subansamblul sacului



Figura 37 - 2 Scoateți placa de atașare de la sacul de colectare



Figura 37- 3 Scoateți puntea de colectare



Figura 37-4
Deschideți gura
sacului de colectare



Figura 37-5
Deschideți gura
sacului de colectare



Figura 37-6 Goliți
gunoi din sacul de
colectare

8) Opriți motorul.

Asigurați-vă că înțelegeți marcasele individuale de gaz, care sunt listate în secțiunea "Marcaje de control".

1. Mutați maneta de accelerație în poziția - oprire (a se vedea figura 38).



Figura 38 Poziția de oprire manetei

4. Măsuri de precauție pentru sacul de colectare

Observație:

1. Când observați un flux de retur, verificați dacă deschiderea de ventilație a sacului de colectare este blocată.
2. Sac de colectare este plin?
3. Opriți dispozitivul și verificați dacă subansamblul sacului de colectare este blocat.

- **Observație:** Când introduceți și scoateți sacul de colectare, asigurați-vă că dispozitivul este oprit.
- **Observație:** Înainte de pornire a dispozitivului asigurați-vă că gura sacului de colectare este închisă.
- **Observație:** Este strict interzis să deschideți gura sacului de colectare în timp ce dispozitivul funcționează.
- **Observație:** Când curățați sacul de colectare, nu atingeți sacul de colectare cu niciun instrument.

INSTRUCȚIUNILE DE LUBRIFIERE

Observație: Opriți motorul înainte de a începe mentenanța.

1. Rulmenții cu bile, angrenajele și arborele din fiecare punct trebuie lubrifiați o dată - cu ulei.

Observație: În timpul deplasării, când angrenajele și rulmenții sunt anormale, trebuie să vă opriți și să vă pregătiți să adăugați lubrifiant.

2. Urmați instrucțiunile de lubrifiere în conformitate cu instrucțiunile motorului.



Figura 39-1 Adăugați grăsime la



Figura 39-2 Adăugați grăsime la
arborele de ieșire

DESCRIEREA MOTORULUI

Consultați manualul separat al motorului - pentru instrucțiuni de întreținere a motorului.

Mențineți uleiul de motor așa cum este descris în manualul de motor livrat împreună cu dispozitivul.

Asigurați-vă că citiți cu atenție instrucțiunile și urmați-le.

În condiții normale, mențineți filtrul de aer în conformitate cu instrucțiunile speciale ale motorului. Curățați-l la fiecare câteva ore dacă condițiile sunt extrem de prăfuite. Când motorul nu funcționează bine sau după pătrunderea apei - filtrul de aer și carburatorul trebuie reparate normal.

Pentru a repara filtrul de aer, consultați instrucțiunea motorului furnizat cu acest dispozitiv.

Se recomandă înlocuirea bujiei sau verificarea bujiei la începutul fiecărui sezon. Consultați instrucțiunea motorului pentru tipurile prescrise de bujie și caracteristicile jocului.

Motorul trebuie curățat în mod regulat cu o cârpă sau cu perie. Mențineți sistemul de răcire (spațiul carcasei suflantei) curat pentru a permite circulația adecvată a aerului, ceea ce este esențial pentru performanțele și durata de viață a motorului. Scoateți întotdeauna toată iarba, murdăria și resturile inflamabile - din zona din jurul echipamentului.

CURAȚAREA ȘI DEPOZITAREA MOTORULUI

Curățarea și depozitarea corectă sunt esențiale pentru a menține dispozitivul fără probleme și în stare bună. Următorii pași vor ajuta la prevenirea ruginii și coroziunii - care pot compromite funcția și aspectul dispozitivului, iar acest lucru va facilita îmbătrânirea dispozitivului atunci când îl utilizați din nou.

1) Curățarea

1. Curățarea dispozitivului

Curățați motorul

- Curățați manual motorul și asigurați-vă că apa nu intră în filtrul de aer.
 - Utilizarea unui furtun de grădină sau a unei mașini de spălat sub presiune poate provoca pătrunderea de apă în purificatorul de aer. Apa din filtrul de aer va înmuia filtrul și va pătrunde în carburator sau motor - provocând pagube.
 - Apa de pe un motor fierbinte va provoca deteriorarea motorului. Dacă motorul funcționează deja, lăsați-l să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de curățare.
 - Asigurați-vă că ventilul de combustibil este închis înainte de a curăța carcasa platformei dispozitivului. Scoateți cablul bujiei. Rotiți dispozitivul în lateral - cu filtrul de aer orientat în sus. Acest lucru va preveni scurgerea de combustibil și pornirea dificilă, cauzate de revărsarea carburatorului.
- Purtați mănuși groase pentru a vă proteja mâinile de cuțite.

Curățarea sacului de colectare

- Scoateți sacul de colectare din dispozitiv și spălați-l cu un furtun de grădină sau o mașină de spălat sub presiune. Așteptați ca punga să se usuce complet înainte de depozitare.

2. După curățarea dispozitivului, ștergeți toate suprafețele disponibile.

3. Porniți dispozitivul în exterior și lăsați-l să funcționeze până când atinge temperatura normală de operare pentru a evapora apa rămasă pe motor.

4. Opriți motorul și așteptați să se răcească.

5. După ce dispozitivul este curat și uscat, acoperiți suprafața vopsită deteriorată și toate celelalte zone care s-au ruginit cu un strat subțire de ulei. Ungeți cablul de control cu spray lubrifiant din silicon.

2) Depozitarea

- Următorii pași trebuie făcuți pentru pregătirea dispozitivului de depozitare:

1. Drenați rezervorul de combustibil după utilizarea în ultimul trimestru.

a) Goliți rezervorul de combustibil cu pompa de aspirație.



Aveți grijă! Nu goliți combustibilul în interior sau în apropierea flăcărilor deschise. Nu fumați! Acest lucru poate provoca o explozie sau incendiu.

b) Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când a consumat tot combustibilul rămas.

c) Scoateți bujia. Injectați aproximativ 20 ml de ulei în compartiment de ardere cu o seringă. Trageți demarorul pentru a distribui uleiul uniform în compartiment de ardere.

2. Curățați și ungeți cu atenție dispozitivul, așa cum este descris în instrucțiunile de lubrifiere descrise mai sus.

3. Aplicați cu atenție inhibitorul de rugină pe rotor și pe piesele metalice expuse - pentru a evita coroziunea.

4. Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și curat, fără îngheț, la îndemâna persoanelor neautorizate.



Fiți atenți!! Motorul trebuie să fie complet răcit înainte de a depozita dispozitivul.

Instrucțiuni de întreținere dispozitivului

1) Importanta mentenanței corespunzătoare

- Întreținerea corespunzătoare este crucială pentru o operare sigură și economică și pentru o funcționare fără probleme și, de asemenea, ajută la reducerea poluării.



Întreținerea necorespunzătoare sau eșecul de a corecta problemele înainte de muncă - poate duce la vătămări grave sau la deces.

- Urmați întotdeauna recomandările și programele de întreținere din aceasta instrucțiune de operare.

Pentru a vă ajuta să vă întrețineți corect dispozitivul, în paginile următoare veți găsi planuri de întreținere, proceduri de întreținere obișnuite și proceduri simple de întreținere folosind instrumente de mână de bază. Alte sarcini de întreținere care sunt mai exigente sau necesită instrumente speciale - cel mai bine este să fie îndeplinite de profesioniști, de obicei personalul centrelor noastre de service autorizate.

Planul de întreținere este pentru condiții normale de funcționare. Dacă acționați dispozitivul în condiții dificile, cum ar fi sarcină grea constantă sau funcționare la temperaturi ridicate sau umiditatea este foarte ridicată - consultați un atelier autorizat pentru a afla ce este potrivit pentru nevoile dvs. individuale și de utilizare.

2) Siguranța întreținerii

Dorim să vă avertizăm despre pericolele care pot apărea în timpul întreținerii. Doar dvs. puteți decide - dacă trebuie să îndepliniți anumite sarcini.

3) Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că motorul este oprit (off) înainte de a începe orice întreținere sau reparație.

4) Mentenanța regulată

1. Întreținerea uleiului

Înainte de fiecare utilizare a dispozitivului, verificați nivelul uleiului pentru a vedea dacă se află între scara inferioară și cea superioară a măsurătorului de ulei (a se vedea figura 39-2). Noul dispozitiv ar trebui să funcționeze cu 4 ore înainte de utilizare pentru a obține cele mai bune efecte. După perioada de elaborare, asigurați-vă că schimbați uleiul. Uleiul trebuie schimbat după 25 de ore de utilizare. Uleiul trebuie schimbat periodic conform instrucțiunilor.

Schimbarea uleiului trebuie executată în timp ce motorul este cald.

Nu turnați prea mult ulei, altfel va apărea fum negru, lipsa de putere (depuneri excesive de funingine în motor, mic spațiu al bujiei), supraîncălzire a motorului. Cantitatea de ulei nu trebuie să fie prea mică, deoarece, în caz contrar, va fi mult zgomot pe angrenajul motorului, uzura accelerată și deteriorarea inelului pistonului (legătura) și chiar blocarea (etanșarea) pistonului, provocând astfel daune grave motorului. La schimbarea uleiului, dispozitivul trebuie să se înclineze în direcția orificiului de ulei. Puteți să-l turnați și să îl înlocuiți cu ulei nou, dar nu trebuie să îl înclinați în cealaltă parte, deoarece atunci uleiul va scurge în carburator, provocând deteriorarea carburatorului.

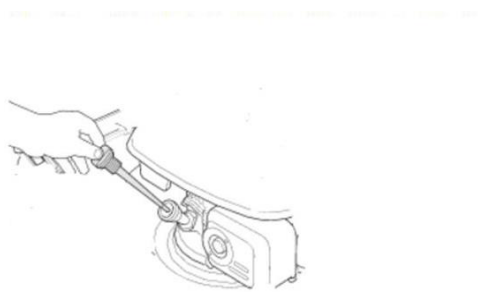


Figura 39-1 Scoateți țeava de

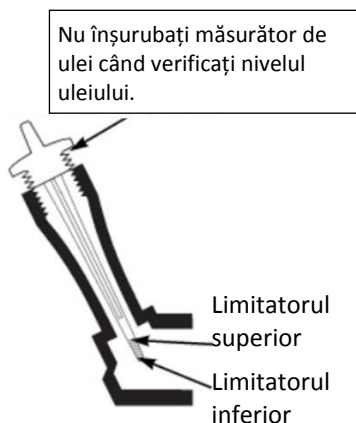


Figura 39-2 Măsurarea nivelului

2. Curățarea filtrului de aer

Verificați dacă filtrul de aer este murdar înainte și după fiecare utilizare. Dacă este prea murdar, va determina motorul să pornească tare, va apărea fum negru și lipsa de putere. Dacă elementul de filtrare este din hârtie, scoateți elementul de filtrare și îndepărtați orice praf care s-a lipit de el. Dacă elementul de filtru este realizat din burete după curățarea cu benzină - aplicați un pic de ulei lubrifiant pe elementul de filtrare, pentru a păstra umiditatea elementului de filtrare, care favorizează absorbția prafului.

Cu toate acestea, cel de-al doilea strat înconjurat de un burete nu poate fi spălat cu apă. După spălare, aceasta va determina închiderea porilor și va afecta funcționarea motorului (stratul interior este din hârtie). Când curățați, utilizați un pistol pneumatic - pentru a curăța prin suflare.



Figura 40-1 Deschideți capacul lateral al filtrului de aer



Figura 40-2 Scoateți

3. Întreținerea răcitorului

Principala funcție a răcitorului este de a elimina zgomotul și căldura. În timp ce aparatul funcționează, diverse obiecte pot acoperi profilul de răcire al radiatorului - ceea ce afectează funcția de disipare a căldurii. În cazuri grave - se pot produce

avariei motorului. Prin urmare, după fiecare utilizare a dispozitivului deșeurile din profilul de răcire al răcitorului trebuie curățate cu atenție.

4. Întreținerea combustibilului

De fiecare dată când se consumă combustibilul, dispozitivul trebuie lăsat să facă pauza timp de 10 minute înainte de alimentarea cu combustibil. În caz contrar, combustibilul se va aprinde din cauza temperaturii ridicate a dispozitivului. La realimentare, alimentați aceeași cantitate de combustibil în funcție de capacitatea de combustibil din tabelul de parametri. Dacă turnați prea mult ulei, acesta va bloca deschiderea de ventilație pe capacul uleiului, ceea ce face ca nivelul uleiului să deprime și astfel împiedicând uleiul să ajungă la motor.

CICLURILE PLANULUI DE ÎNTREȚINERE

Ciclul Categoriza		Înainte de fiecare utilizare	După fiecare utilizare	Fiecare 10 ore	Fiecare 25 ore sau fiecare cvartal	Înainte de depozitare	Observații	Data
Dispozitivul	Verificați piesele	•				•		
	Curățarea sacului de colectare	•	•			•		
	Curățarea dispozitivului		•			•		
	Verificați / înlocuiți peria cu role	• A verifica	• A verifica			• A verifica	A înlocui în funcție de gradul de deteriorare	
	Verificați / înlocuiți curea				• A verifica		A înlocui în funcție de gradul de deteriorare	
	Curățați conducta de aer	•	•			•		
	Verificați / curățați / înlocuiți rotorul	• A curăța	• A curăța			• A curăța	A înlocui în funcție de gradul de deteriorare	
	Verificați / înlocuiți scripete				• Verificați		A înlocui în funcție de gradul de deteriorare	
	Inspekția curățarea / lubrifiere aparatului autopropulsat	• A curăța	• A curăța		• lubrifiere	• curățare, lubrifiere	Curățați corpuri străine de pe arborele	

Motorul								
	Verificați uleiul	•				•		
	Verificați combustibil					•		
	Înlocuiți ulei. (Vâscozitate 10w-30)				•		Măriți frecvența de întreținere în conformitate cu mediul în care este utilizat	
	Curățarea filtrului de aer			•			Măriți frecvența de întreținere în conformitate cu mediul în care este utilizat	
	Verificați / Înlocuiți bujia				•			
	Înlocuiți filtru de aer				•		În conformitate cu gradul de murdărire a filtrului	
	Verificați toba de eșapament				•		Măriți frecvența de întreținere în conformitate cu mediul în care este utilizat	

CĂUTAREA PROBLEMELOR ȘI SOLUȚII

Problema	Cauza posibilă	Măsura corectivă	Prioritate
Motorul nu poate fi pornit	Maneta de accelerație nu se află în poziția corectă	Mutați maneta de accelerație în poziția corectă	
	În rezervor nu există combustibil	Turnați aceeași cantitate de benzină în conformitate cu volumul de combustibil din tabel cu caracteristici.	
	Componentele filtrului de aer sunt murdare	Curățați componentele purificatorului de aer	V
	Bujie slăbită	Înșurubați bujia la 25-30 Nm	
	Cablul bujiei este liber sau detașat de bujie	Puneți cablul pe bujie	VV
	Jocul incorect al bujiei	Setați jocul bujiei la 0,7 până la 0,8 mm	
	Bujie defectă	Instalați o bujie nouă	
	Carburatorul s-a inundat cu combustibil	Îndepărtați elementul filtrului de aer și trageți cablul de pornire în mod continuu până când carburatorul se șterge și repuneți elementul filtrant.	VVV
	Modul de pornire este defect	Contactați un atelier autorizat	
	Înterupător basculant nu este închis	Închideți înterupătorul basculant așa cum se arată în Figurile 15-1, 2.	VVV
Motorul este dificil de pornit sau pierde puterea	Maneta de pornire este trasă în poziția de pornire	Mutați maneta de pornire în poziția de pornire, așa cum se arată în Figurile 15-1, 2.	VVV
	Există impurități în combustibil	Curățați rezervorul și folosiți combustibil nou	
	Filtrul de combustibil este blocat de impurități	Curățați filtrul	VV
	Portul de admisie a aerului de pe capacul rezervorului de combustibil este blocat	Curățați sau înlocuiți capacul rezervorului de combustibil	VVV
Viteza instabilă a motorului	Componentele filtrului de aer sunt murdare	Curățați componentele purificatorului de aer	V
	Bujie defectă	Instalați o bujie nouă	
	Jocul incorect al bujiei	Setați distanța dintre electrozii la 0,7 până la 0,8 mm	
	Alimentare insuficientă de combustibil	Verificați dacă carburatorul sau precipitatorul nu au murdărie	VV
Gazul motorului este foarte prost.	Componentele filtrului de aer sunt murdare	Curățați componentele purificatorului de aer	VV
	Ventilatoarele de aer ale motorului sunt blocate	Curățați deșeurile de pe sloturi	
	Aripioarele și pasajele de aer de sub motorul suflantei sunt blocate	Îndepărtați resturile de la profilul de răcire și de la sloturi de aer	
Motorul nu are viteză mare.	Jocul dintre electrozii bujiei este prea mic	Setați jocul dintre electrozii la 0,7 până la 0,8 mm	
Supraîncălzirea motorului	Flux de aer limitat	Verificați dacă există deteriorări sau blocaje din cauza reziduurilor, curățați toate resturile din sloturile de flux al aerului	V
	Bujie este defectă	Instalați o bujie nouă	
Vibrații anormale ale dispozitivului	Șurubul rotorului slab	Strângeți șurubul rotorului	V
	Rotorul este în afara	Echilibrați sau montați un rotor nou	VVV

	echilibrului		
Apare zgomotul anormal la pornirea dispozitivului	Discul este slăbit	Fixați discul	✓✓
	Există resturi în portul de aspirație	Îndepărtați resturile din portul de aspirație	
	Corpul străin este blocat de arborele PTO sub rotor	Curățați corpurile străine de pe arborele PTO	
	Un corp străin este înfășurat în jurul rotorului	Îndepărtați corpul străin de pe rotorul.	✓✓✓
	Șurubul rotorului slab	Strângeți șurubul rotorului	
	Rotorul este în afara echilibrului	Echilibrați rotorul sau înlocuiți-l cu unul nou	✓✓
Motorul nu poate fi oprit	Linia de stingere a scăzut	Instalați linia de stingere	✓
	Contactul întrerupătorului este deteriorat	Contactați un atelier autorizat	✓✓✓
	Dispozitivul de pornire este deteriorat	Contactați un atelier autorizat	
Nu poate aspira deșeurile	Portul de aspirație este blocat de deșeuri	Îndepărtați deșeurile din portul de aspirație	✓
	Deschiderea de ventilație a sacului de colectare este blocată de praf	Curățați sacul de colectare sau deschideți fermoarul deschideri de ventilație	✓✓✓
	Sac de colectare este plin	Curățați gunoiul din puna de colectare.	✓✓
Deplasarea dispozitivului este dificilă	Un corp străin s-a înfășurat în jurul roților	Curățați corpuri străine de pe roți.	
	Suprafața este neuniformă	Reglați înălțimea pe dinte adecvat	✓
	Gazonul este foarte luxuriant	Reglați înălțimea pe dinte adecvat	✓✓✓
	Sac de colectare este plin	Curățați gunoiul din sac de colectare	
Mers în gol este greu	Sistem defect autopropulsat	Contactați un atelier autorizat	
	Curea ambreiajului deteriorată	Înlocuiți curea	
	Curea de ambreiaj nu se află pe centură	Montați curea	
	Curea ambreiajului este deteriorată	Reglați fixarea	✓✓✓
	Curea de ambreiaj cu autopropulsie deteriorată	Înlocuiți centura de ambreiaj	✓
	Curea autopropulsată condusă este deteriorată	Înlocuiți centura condusă	
	Dinții interiori ai rotii sunt uzați	Înlocuiți cu un nou punct autopropulsat	✓✓
	Întinzător deteriorat	Înlocuiți cu un nou întinzător	
	Distorsiunea axei din spate	Îndreptarea capului axei spate	✓
Peria cu role a oprit rotirea	Sistem defect autopropulsat	Contactați un atelier autorizat	
	Curea de antrenare a periei cu role este deteriorată	Înlocuiți curea	✓
	Centura de sincronizare este deteriorată	Înlocuiți curea de sincronizare	
	Centura sincronă este deteriorată	Înlocuiți curea de distribuție	

	Peria cu role este împletită cu un corp străin	Curățați peria cu role	vvv
Funcție defectuoasă de aspirație a furtunului auxiliar	Interiorul furtunului este blocat	Curățați furtun	
	Compartimentul portului de admisie nu este inserat pe locul său	Introduceți cadrul în locul său	vvv
Funcție defectuoasă de suflare a furtunului auxiliar	Interiorul furtunului este blocat	Curățați furtun	
	Compartimentul portului de admisie nu este îndepărtat	Îndepărtați compartimentul	v

PROTECȚIA MEDIULUI

Dacă dispozitivul dvs. trebuie înlocuit după o perioadă lungă de utilizare, nu-l așezați cu alte deșeuri menajere, ci îndepărtați-l într-un mod ecologic.

Declarație privind conformitate

În conformitate cu Directiva mecanică 2006/42/EC din 17 mai 2006, anexa II A

Villager®**Villager d.o.o.****Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO***Descrierea mașinii***SUFLĂTOR / ASPIRATOR PENTRU FRUNZE****Villager VLP 8520**

Declarăm pe propria răspundere că produsul menționat mai sus a fost proiectat și fabricat în conformitate cu:

- Directiva 2006/42 / CE privind siguranța mașinilor
- Directiva 2014/30 / UE privind compatibilitatea electromagnetică
- Directivele 2000/14/EC, 2005/88/EC privind emisiile sonore
- Directivele (EU) 2016/1628 privind emisiile de gaze și de poluanți provenind de la motoarele cu combustie internă

Număr de aprobare motorului: e5 * 2016/1628 * 2016/1628 * SYA1 / P *
1026 * 00

Standarde armonizate și alte standarde utilizate:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 15503:2009+A2:2015

EN ISO 14982:2009

Organism autorizat în conformitate cu Directiva 2000/14 / EC, 2005/88 / EC

Intertek Testing Services Hangzhou test report no: 180600469HZH-001 dat.

24.08.2018

Nivelul zgomotului măsurat

LWA 104,8 dB(A)

Nivelul zgomotului garantat

LWA 105 dB(A)

Persoana responsabilă autorizată să întocmește documentația tehnică: Zvonko Gavrilov, la adresa firmei Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Locul / data Ljubljana, 30.04.04.2020

Persoana responsabilă autorizată să întocmește documentația tehnică

Zvonko Gavrilov